

# CARGADORA GIRATORIA



## Datos técnicos

Peso en servicio	5200 kg
Potencia del motor	44 kW (60 CV)
Capacidad del cucharón	0,7-1,0 m <sup>3</sup>
Carga de vuelco, máquina recta	3660 kg
Carga de vuelco, máquina girada	3230 kg

## Características especiales

- ▶ Motor turbodiesel montado de forma transversal, alto rendimiento, reducido consumo de combustible, bajas emisiones
- ▶ Accionamiento hidrostático, elevada fuerza de empuje, variación continua de velocidad gracias a la transmisión automática, propulsión óptima en todas las condiciones del terreno, sin desgaste de frenos
- ▶ Sistema hidráulico de gran potencia, elevadas fuerzas de elevación y de arranque
- ▶ Fuerte cinemática paralela, manipulación de paletas sin reajuste
- ▶ Zona de trabajo del sistema de giro de 180° (90° a la izquierda y derecha del sentido de desplazamiento respectivamente)
- ▶ Amplia gama de probados implementos de trabajo
- ▶ Servicio cómodo, largos intervalos de mantenimiento

# ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

## MOTOR

Fabricante, marca	Deutz, D 2011 L04 W
Tipo	4 cilindros, diesel, EU nivel III A, EPA Interim Tier 4
Principio	4 tiempos, inyección directa
Cilindrada	3620 cm <sup>3</sup>
Potencia según ISO 9249 a 2200 rpm	44 kW (60 CV)
Sistema de refrigeración	por agua

## SISTEMA ELÉCTRICO

Voltaje de trabajo	12 V
Instalación de alumbrado según legislación alemana StVZO y Euronorm	

## TRANSMISIÓN

Propulsión hidrostática en circuito cerrado, independiente de la hidráulica de trabajo. Sistema probado de transmisión automática, optimización automática de la fuerza de tracción y de la velocidad. Motor hidráulico de 2 escalones, cambios bajo carga. Variación continua de la velocidad en ambos sentidos de marcha. Tracción en las 4 ruedas a partir del reductor (eje trasero) vía árbol articulado hacia el eje delantero. Pedal de aproximación.

2 escalones de marcha:

Escalón I	0-6 km/h
Escalón II	0-20 km/h

4 escalones de marcha (versión rápida opcional):

Escalón I	0-7 / 0-18 km/h
Escalón II	0-14 / 0-36 km/h

## EJES

Eje delantero: Planetario, fijo, con freno de disco central integrado. Diferencial autobloqueante 45%.

Eje trasero: planetario con reductor integrado, oscilante, amortiguado por topes de goma. Diferencial autobloqueante 45%.

Ángulo de oscilación	±10°
----------------------	------

## NEUMÁTICOS

Standard	12.5-20 MPT 10 PR
----------	-------------------

## FRENOS

Freno de servicio: freno de disco central accionado hidráulicamente y actuando sobre las cuatro ruedas.

Freno adicional: La propulsión hidrostática en circuito cerrado actúa como freno adicional.

Freno de aparcamiento: freno de disco en el eje delantero, accionado mecánicamente.

## DIRECCIÓN

Articulada, 1 cilindros de dirección con amortiguación final en ambos lados, servo-asistida vía válvula prioritaria "Load-Sensing" para transmitir rápidamente ayuda hidráulica incluso con motor en vacío.

Ángulo máximo de giro	80°
-----------------------	-----

## CAPACIDADES DE LLENADO

Combustible	75 l
Sistema hidráulico (con depósito)	55 l

## CARACTERÍSTICAS CON EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

Peso en servicio (ISO 6016)	5200 kg
Carga de vuelco, máquina recta (ISO 14397-1)	3660 kg
Carga de vuelco, máquina girada (ISO 14397-1)	3230 kg
Largo total, cucharón bajado	5090 mm
Anchura total	1850 mm
Radio de giro al borde exterior del cucharón estándar	4150 mm
Distancia entre ejes	2100 mm
Altura sobre cabina	2660 mm



## SISTEMA HIDRÁULICO

Capacidad de la bomba	64 l/min.
Presión de trabajo	250 bares

Bomba de engranajes para la hidráulica de giro:

Capacidad de la bomba Giro	máx. 28 l/min
Presión de trabajo	250 bares

Distribuidor: hidráulico, proporcional, con 3 circuitos y escalón "rápido" para la descarga. Simultaneidad e independencia de todos los movimientos. Palanca en cruz (multifuncional) para el mando de dos cilindros de elevación y un de descarga, con mando del circuito adicional e inversor del sentido de marcha integrado. Posición flotante en el circuito "descenso", accionada electrohidráulicamente. Circuito adicional, enchufes y función "operación continua" de serie.

Sistema de giro: Distribuidor hidráulico con 1 circuito. 2 cilindros de giro, de efecto doble. Mando por interruptor situado en el manipulador multifuncional. Limitador de elevación, descenso y giro integrado, evitando colisiones con los neumáticos.

## MECANISMO DE ELEVACIÓN

Cinemática paralela, con enganche rápido mecánico integrado (hidráulico opcional).

Cucharón de carga (ISO 7546)	0,70 m <sup>3</sup>
Fuerza de elevación a nivel del suelo (ISO 14397-2)	45.100 N
Fuerza de arranque (ISO 14397-2)	48.300 N
Giro: 90° a cada lado, mediante placa de giro accionada hidráulicamente.	

## TABLERO PORTA-HORQUILLAS

Carga útil (carrera y ángulo de dirección totales)	2000 (2200*) kg
Carga útil (pos. de transporte), a aprox. 300 mm sobre el suelo, ángulo de dirección total	2500* kg
Anchura del porta-horquillas	1240 mm
Largo horquillas (100x45 mm)	1100 mm
Factor de estabilidad	1,25

Cargas útiles calculadas en un terreno llano = 80% de la carga de vuelco, máquina girada

## CABINA

Cabina de acero, ROPS (EN ISO 3471 ROPS) y FOPS\*\* (EN ISO 3449 FOPS), panorámica, con suspensión elástica.

Acceso por ambos lados, limpiaparabrisas intermitente y lavaparabrisas delantero y trasero accionados eléctricamente, vidrio de seguridad coloreado, ventana izquierda deslizable.

Asiento MSG 85 (ejecución básica) amortiguado hidráulicamente, ajuste según el peso del conductor y cinturón de seguridad según ISO 7096 e ISO 6683.

Calefacción con ventilador a tres escalones (aire fresco / aire de circulación reversibles), descongelador parabrisas delantero y trasero.

Pre-equipamiento climatización y radio.

Volante inclinable.

2 luces de trabajo adelante.

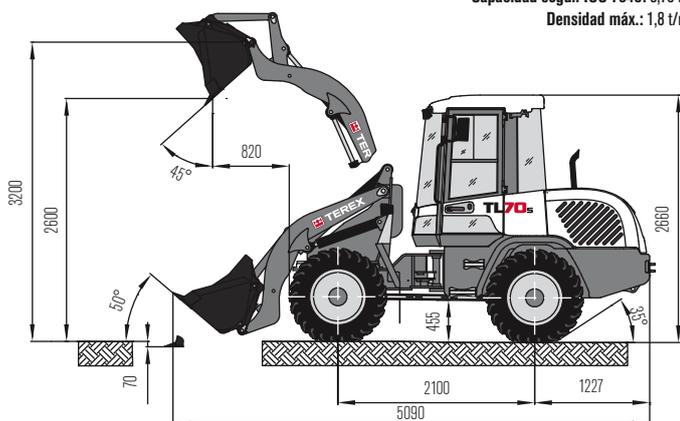
Potencia acústica según Directivas CE.

\*eje trasero contrapesado

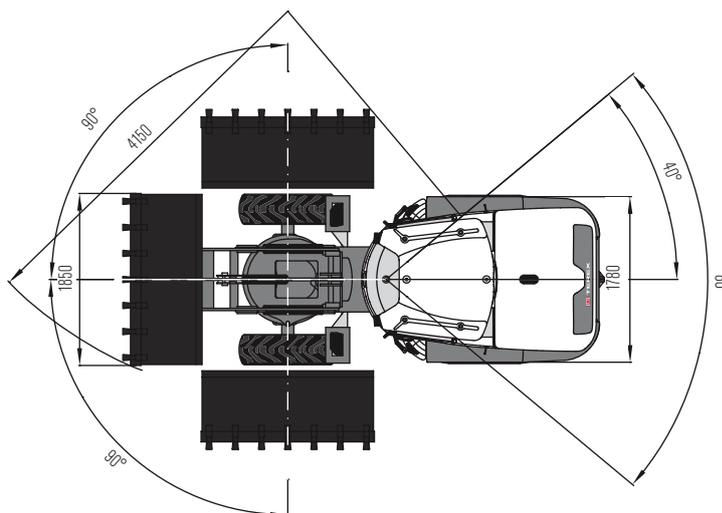
\*\*FOPS sólo con reja protectora del techo (opción)

## DIMENSIONES: CUCHARÓN

Capacidad según ISO 7546: 0,70 m<sup>3</sup>  
Densidad máx.: 1,8 t/m<sup>3</sup>

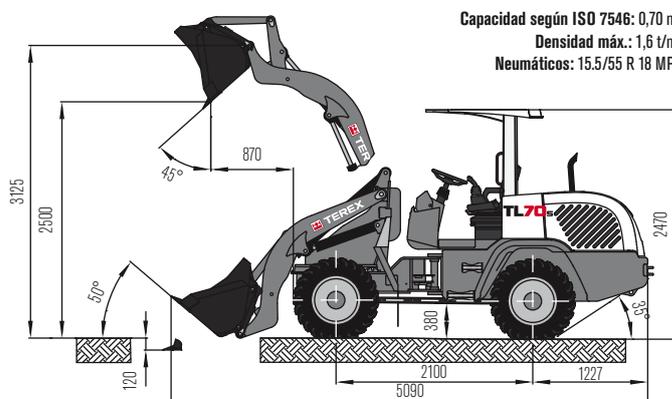


VISTA FRONTAL



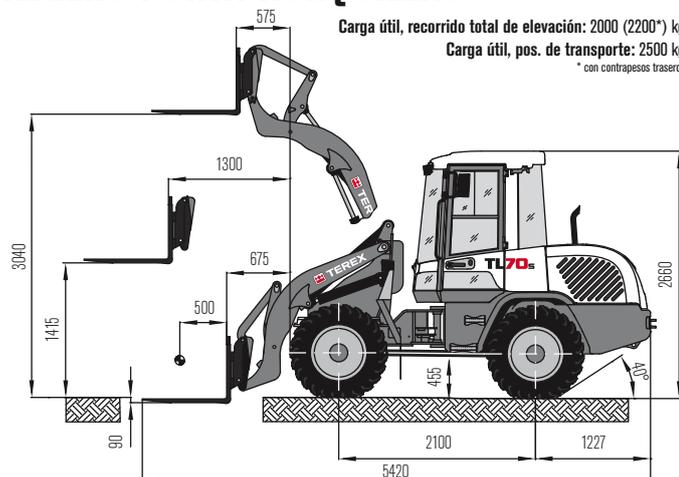
VERSIÓN CON TECHO PROTECTOR

Capacidad según ISO 7546: 0,70 m<sup>3</sup>  
Densidad máx.: 1,6 t/m<sup>3</sup>  
Neumáticos: 15.5/55 R 18 MPT



## TABLERO PORTA-HORQUILLAS

Carga útil, recorrido total de elevación: 2000 (2200\*) kg  
Carga útil, pos. de transporte: 2500 kg  
\* con contrapesos traseros



## TIPO DE CUCHARÓN

	Contenido	Densidad	Ancho	Altura de descarga
Cucharón de carga, e. r., escarificadores	0,70 m <sup>3</sup>	1,8 t/m <sup>3</sup>	1850 mm	2600 mm
Cucharón de carga, e. r., cuchilla atornillada	0,70 m <sup>3</sup>	1,8 t/m <sup>3</sup>	1850 mm	2565 mm
Cucharón a tierra, e. r., escarificadores	0,80 m <sup>3</sup>	1,6 t/m <sup>3</sup>	1850 mm	2540 mm
Cucharón a tierra, e. r., cuchilla atornillada	0,80 m <sup>3</sup>	1,6 t/m <sup>3</sup>	1850 mm	2500 mm
Cucharón para materiales ligeros, e. r., cuchilla atornillada	1,00 m <sup>3</sup>	0,8 t/m <sup>3</sup>	1850 mm	2450 mm
Cucharón 4 en 1, e. r., escarificadores	0,65 m <sup>3</sup>	1,6 t/m <sup>3</sup>	1850 mm	2540 mm
Cucharón 4 en 1, e. r., cuchilla atornillada	0,65 m <sup>3</sup>	1,6 t/m <sup>3</sup>	1850 mm	2485 mm
Cucharón de alto volteo, e. r., sin dientes	0,65 m <sup>3</sup>	1,2 t/m <sup>3</sup>	1850 mm	3470 mm
Cucharón para roca, e. r.	0,55 m <sup>3</sup>	1,8 t/m <sup>3</sup>	1850 mm	2530 mm

## DENSIDAD – EJEMPLOS

Granito, basalto, arena (húmeda), gravilla (húmeda), esquisto:	1,8 - 2,2 t/m <sup>3</sup>	Tierra vegetal, arcilla, hulla:	1,1 - 1,6 t/m <sup>3</sup>
Piedra arenisca, yeso, piedra caliza, tierra (húmeda), arena (seca), gravilla (seca):	1,5 - 1,8 t/m <sup>3</sup>	Recortes de madera (secos), compost, coque:	0,2 - 1,0 t/m <sup>3</sup>

## ACCESORIOS

### NEUMÁTICOS

340/80 R 20 XMCL Michelin

335/80 R 20 SPT 9 Dunlop

Neumáticos especiales a petición

### IMPLEMENTOS FRONTALES

Cucharón de carga\* 0,70 m³

Cucharón a tierra\* 0,80 m³

Cucharón para materiales ligeros\* 0,80 / 1,00 m³

Cucharón de alto volteo 0,65 m³

Cucharón 4 en 1\* 0,65 m³

Cucharón para roca 0,55 m³

Escarificador con 3 dientes

Tablero porta-horquillas: Porta-horquillas 1.240 mm de ancho

Horquillas, 900 mm de largo, 100 mm de ancho, 40 mm de altura

Horquillas, 1100 mm de largo, 100 mm de ancho, 45 mm de altura

Gancho adaptable a las horquillas

Gancho, en enganche rápido

Pescante con brazo rígido

Pluma de grúa telescópica, accionada mecánicamente

Barredera, hoja quitanieves

\* opción: con cuchilla atornillada

### PUESTO DEL CONDUCTOR

Asiento MSG85 (ejecución confortable), amortiguado hidráulicamente, respaldo alto, ajuste según el peso del conductor y cinturón de seguridad subabdominal

Asiento MSG 95 (Premium), con suspensión neumática, soporte lumbar ortopédico, apoyabrazos ajustables, reposacabeza, calefacción del asiento y del respaldo

### MOTOR DIESEL

Depurador de gases de escape Catalizador

Protección del ventilador

### SISTEMA HIDRÁULICO

Retorno sin presión 4º circuito de mando, proporcional

Acoplamiento para martillo hidráulico 4º circuito de mando, eléctrico

### CABINA

Rejilla para tragaluz (FOPS) Cabina con acondicionamiento de aire a presión

Puerta derecha con ventana deslizante Calefacción independiente gasoil con interruptor de tiempo

Luz de trabajo trasera Climatización

Luz de destellos amarilla

### OTROS ACCESORIOS

Versión "Gran Velocidad" (con paquete autorizado) Dispositivo anti-robo  
36 km/h

Aceite biodegradable, a base de éster BIO-E-HYD-HEES Dispositivos especiales de velocidad "extra lento" a petición

Bomba de combustible eléctrica Contrapesos para el eje trasero

Válvulas de seguridad piloto sobre cilindros de elevación y descarga Enchufes rápidos ("Flat-Face") para el tercer circuito en el bastidor de elevación

Avisador de marcha atrás Amortiguación de vibraciones de carga LSD

Sistema de lubricación centralizada Seccionador de batería

Acelerador de mano, transmisión desactivada

Si desea más información solicítela

## [www.terex.com/construction](http://www.terex.com/construction)

Válido a partir de: 01 Octubre 2010. Las descripciones de los productos pueden ser modificadas en cualquier momento sin aviso previo obligatorio. Las fotografías y/o dibujos contenidos en este documento sirven solamente para fines ilustrativos. Las instrucciones para el uso preceptivo de este equipamiento puede encontrarlas en el correspondiente manual de servicio. La no observancia del manual de instrucciones al usar nuestros productos o un comportamiento negligente puede causar lesiones graves o la muerte. Para este producto se concede exclusivamente la respectiva garantía estándar especificada por escrito. Terex no otorga ninguna otra garantía más allá de la especificada, ni explícitamente ni de manera tácita. Las denominaciones de los productos y servicios especificados son eventualmente marcas, marcas de servicio o nombres comerciales de Terex Corporation y/o de sus empresas filiales en EE.UU. y otros países. Todos los derechos reservados. "Terex" es una marca registrada de Terex Corporation en EE.UU. y en muchos otros países. Copyright © 2013 Terex Corporation (R2\_251013)

Ref.: TERE569ES

Terex Compact Germany GmbH

Kraftwerkstrasse 4

D-74564 Crailsheim

Tel: +49 (0)7951 / 9357-0

Fax : +49 (0)7951 / 9357-671

construction@terex.com

www.terex.com



# TEREX®

## WORKS FOR YOU.™